

МОДЕЛ:  
RW52DASS  
RW52EBSS

# Охладител на вина на Samsung Ръководство за потребителя

БЪЛГАРСКИ

Представете си

**ВЪЗМОЖНОСТИТЕ**

Благодарим Ви, че закупихте изделие на Samsung.

За да получите по-пълно обслужване,

моля, регистрирайте продукта си на адрес

[www.samsung.com/global/register](http://www.samsung.com/global/register)

**SAMSUNG**

# Функции на охладителя на ВИНА

---

## Основни функции на охладителя на вина

---

Вашият охладител на вина на Samsung може да спести място, подобри съхранението и пести енергия.

### Цифров тип

Цифров дисплей и контрол на работното състояние на охладителя на вина и температурите във вътрешността.

### Надеждни работни показатели

Оборудван с известния изцяло капсулован компресор с висок к.п.д., той е с превъзходни работни показатели и висока надеждност.

### Рационална конструкция

Вграденият изпарител се използва с висок к.п.д. на пространствено приложение. Охладителят на вина е разделен на горна и долна камери и може да съхранява червени/бели вина поотделно.

### Удобно приложение

Рафтовете могат да се издърпват навън и натискат навътре с помощта на направляващи релси. Стъклените врати се затварят така, че да можете да виждате състоянието на бутилките вина вътре.

### Новост на дизайна

Стъклото е усилено с устойчиви на ултравиолетова светлина филми, които предпазват качествата на вината от влошаване.

За намаляване на влиянията върху вкусовете на вината са използвани светодиоди с ниско излъчване на топлина.



За лесна бъдеща справка запишете модела и серийния номер по-долу. Ще намерите номера на вашия модел върху лявата странична стена на охладителя на вина.

Модел № \_\_\_\_\_

Сериен номер \_\_\_\_\_

# Информация за безопасността

## Информация за безопасността



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Преди да започнете да ползвате охладителя на вина, прочетете внимателно настоящото ръководство и го запазете за бъдещи справки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Тъй като тези инструкции за употреба се отнасят до различни модели, функциите на вашия охладител на вина може леко да се различават от описаните в това ръководство.

## ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЗНАЦИ ЗА ВНИМАНИЕ

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Опасност от тежко нараняване или смърт.
 ВНИМАНИЕ	Посочва, че съществува опасност от телесни повреди и материални щети.
	Означава нещо, което НЕ трябва да правите.
	Не разглобявайте.
	Не пипайте.
	Следвайте инструкциите.
	Изключете кабела от електрическата мрежа.
	Заземете, за да предотвратите токов удар.
	Обърнете се към сервизен техник.

Спазвайте ги стриктно, тъй като тези предупредителни символи служат за предотвратяване на наранявания за вас или другите.  
След като прочетете този раздел, го запазете надлежно за бъдеща справка.

- Този електроуред трябва да се монтира и разположи правилно в съответствие с ръководството преди да се използва.
- Използвайте този електроуред само по неговото предназначение, както е описано в това ръководство.
- Препоръчва се ремонтът му да се извършва от квалифициран специалист.
- Като хладилен агент могат да бъдат използвани R600a или R134a. Проверете етикета на компресора на гърба на уреда или схемата на опроводяване на шкафа и хладилния агент, използван от този охладител за вино.



- Хладилният агент R600a е природен газ, който може да се използва в различни видове среди. Но тъй като е запалим, по време на транспортирането и монтажа на този електроуред трябва да се внимава да не се повреди някой елемент на охладителния кръг.
- Течът на хладилен агент от тръбопровода може да се запали или нарани очите. Ако се открие теч, трябва да се забрани всякакъв открит пламък или потенциални източници на пожар, а помещението, в което се намира този електроуред, да се проветри в течение на няколко минути.

# Информация за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- За да се избегне образуването на запалима смес от въздух и хладилен агент, изтекъл от охладителния кръг, размерът на помещението, в което се поставя уредът, трябва да се съобрази с количеството на използвания хладилен агент.
- Никога не включвайте електроуред, който изглежда повреден. Обърнете се към вашия доставчик в случай на съмнение.
- Размерът на помещението трябва да е 1 м<sup>3</sup> на всеки 8 грама хладилен агент във вътрешността на електроуреда.
- Количеството хладилен агент е показано на схемата на опроводяването на гърба на вашия охладител на вина.
- Изхвърлете опаковката на този продукт по природосъобразен начин.
- Преди да смените лампата на охладителя на вина, изключете захранващия кабел от контакта. - В противен случай съществува опасност от токов удар.

## ЗНАЦИ ЗА СЕРИОЗНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Никога не включвайте щепселите на няколко електроуреда в един мултифункционален контакт едновременно.

- В противен случай съществува потенциална опасност от пожар.

- Дръжте щепсела на захранването далеч от задната страна на охладителя на вина, за да гарантирате, че щепселът няма да се смачка или повреди.
  - повреденият щепсел може да прегрее и да причини пожар.
- Избягвайте малки пръски или поток вода към охладителя на вина.
  - съществува опасност от пожар или от токов удар.
- Не поставяйте тежки предмети или електрически нагревателни устройства като микровълнова фурна върху захранващия кабел.
  - съществува риск от късо съединение или пожар.
- Не дърпайте щепсела на захранването от контакта с мокри ръце.
  - в противен случай съществува опасност от токов удар.
- Не поставяйте съд с течност върху охладителя на вина.
  - Съществува риск от пожар или токов удар, ако се разлее вода.
- Не монтирайте охладителя на вина в място, където да се мокри или пръска с вода.
  - съществува опасност от пожар или от токов удар, ако елементите на електроуредите имат някакъв проблем с изолацията.
- Не съхранявайте летлив или запалим артикул в охладителя на вина и не използвайте такъв близо до охладителя на вина.
  - Бензин, разрежител, етанол, етер, втечен пропан бутан и други подобни вещества могат да причинят експлозия.



• Не разглобявайте и не поправяйте сами охладителя на вина.

- съществува риск от пожар, неизправност и нараняване.



• Изваждайте щепсела от контакта преди да смените лампата във вътрешността на охладителя на вина.

- в противен случай съществува опасност от токов удар.



• Ако ще изхвърляте охладителя на вина, демонтирайте вратите и уплътненията му преди да го изхвърлите.

- така може да се избегне заключване на деца в охладителя на вина.



• Охладителят на вина трябва да се заземи.

- в случай на потребление на енергия или токов удар поради електрическа утечка на охладителя на вина



• Никога не използвайте газов тръбопровод, телефонна линия или друг гръмоотвод като заземителна точка.

- неправилното приложение на заземителния щепсел може да причини токов удар.

# Информация за безопасността

## ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЗНАЦИ



- Разхлабен щепсел на захранването не трябва да се вкарва в контакта.
  - съществува опасност от токов удар или пожар.
- Никога не дърпайте захранващия кабел, за да извадите щепсела му от контакта.
  - повреденият захранващ кабел може да причини късо съединение, пожар или токов удар.
  - ако захранващият кабел се повреди, той трябва да бъде сменен от производителя,оторизиран сервизен доставчик или квалифициран персонал.
- Никога не поставяйте никакъв артикул върху охладителя на вина.
  - Артикулет може да падне и причини нараняване или материална щета при отваряне или затваряне вратата на охладителя на вина.
- Не съхранявайте фармацевтични продукти, научни материали или термочувствителни продукти в охладителя на вина.
  - проверявайте идентификационните етикети на продуктите, за да се уверите, че те могат да се държат в хладилник.
- Охладителят на вина трябва да е напълно охладен при първоначалното свързване на захранването преди да се съхраняват вината и бутилките вина не трябва да се поставят около сензора за температура.
  - за избягване на влияние на дисплея на точната температура
- Не поставяйте охладителя на вина обратно (нагоре с дъното) или хоризонтално. Ъгълът на наклона между корпуса и земята трябва да превишава 45°, когато се изисква наклон.
  - за предотвратяване навлизането на компресорно масло в тръбопровода на системата и влошаване к.п.д. на охлаждане.
- Не позволявайте на деца да си играят с охладителя на вина, или да се качват върху него.
  - за избягване повреждане на охладителя на вина или нараняване на деца.
- След изключване на захранването, то може да се свърже повторно след изчакване в течение на 5 минути.
  - за избягване повреждане на компресора.
- Уредът не е предназначен да се използва от лица (включително деца) с намалени физически, осезателни или умствени възможности, или с недостатъчен опит и знания, освен ако не са под наблюдение или са им дадени инструкции за употребата на уреда от отговорно за тяхната безопасност лице.
- Да не се съхраняват фармацевтични продукти, научни материали или чувствителни към температура продукти в хладилника.
  - Продукти, които изискват стриктно следене на температурата им, не трябва да се съхраняват в хладилника.



Охлаждането на охладителя на вина се основава на хладилен агент, който е зареден в охладителя на вина чрез специален производствен процес. Затова тръбопроводът отзад на охладителя на вина трябва да се гарантира непокътнат.



- Ако усетите някакъв необичаен звук, миризма или дим, веднага извадете щепсела от контакта и се обърнете към най-близкия електронен сервизен център на Samsung.
- Когато почиствате щифтовете на щепсела, не отстранявайте чуждите частици от щифтовете с мокра кърпа.
  - съществува опасност от изгаряне и пожар.
- Не протягайте ръце под основата на охладителя на вина.
  - острите ръбове може да причинят нараняване.
- Ако охладителят на вина няма да се ползва дълго време, трябва да се изключи от контакта.
  - стареенето на изолацията може да причини пожар.



- Поддържайте вентилационния отвор и канала за въздух в охладителя на вина чисти и избягвайте задръстването им.
- Не използвайте механични устройства или други средства, за да ускорите процеса на размразяване, освен препоръчаните от производителя.
- Не повреждайте хладилните система и кръг.
- Не използвайте какъвто и да било друг електронен продукт в охладителя на вина освен препоръчаните от производителя електронни продукти.

# Съдържание

---

## СГЛОБЯВАНЕ НА ВАШИЯ ОХЛАДИТЕЛ НА ВИНА

### 07

- 07 Монтиране на вашия охладител на вина

## ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА ОХЛАДИТЕЛЯ НА ВИНА

### 09

- 09 Подготовки преди употреба
- 09 Контролен панел
- 10 Първоначално свързване на захранването и настройка на температурата
- 13 Принципна схема на охладителя на вина
- 14 Поддръжка и почистване
- 15 Разглобяване на рафтовете
- 15 Смяна на светодиодите
- 16 Смяна на посоките на отваряне на вратите

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

### 17

# Настройка на вашия охладител на вина

## МОНТИРАНЕ НА ВАШИЯ ОХЛАДИТЕЛ НА ВИНА

### ПРОВЕРКА РАЗМЕРА НА ВАШАТА ВРАТА

Проверете размера на вашата врата, за да се уверите, че охладителят на вина може да мине през вашата врата.

### \* РАЗМЕРИ НА ЕЛЕКТРОУРЕДА

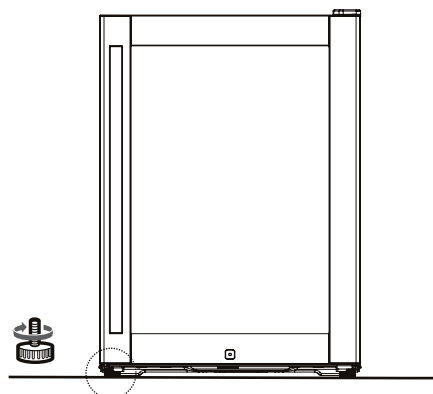
	Размер (мм)	Модел
Ширина	595	RW52DASS, RW52EBSS
Дълбочина	613	RW52DASS, RW52EBSS,
Височина	840	RW52DASS, RW52EBSS,

Отстранете всички опаковъчни елементи, включително лентите във вътрешността и т.н. Извадете подложката от пяна изпод охладител на вина по време на операцията:

- 1 Подът, върху който се разполага охладителят на вина, трябва да равен и твърд. В противен случай хладилната система във вътрешността може да не работи както трябва. Ако е леко неравен, регулирайте нивелирането на охладителя на вина с въртене на крачето за нивелиране в основата на шкафа (обратно на часовниковата стрелка за повдигане).



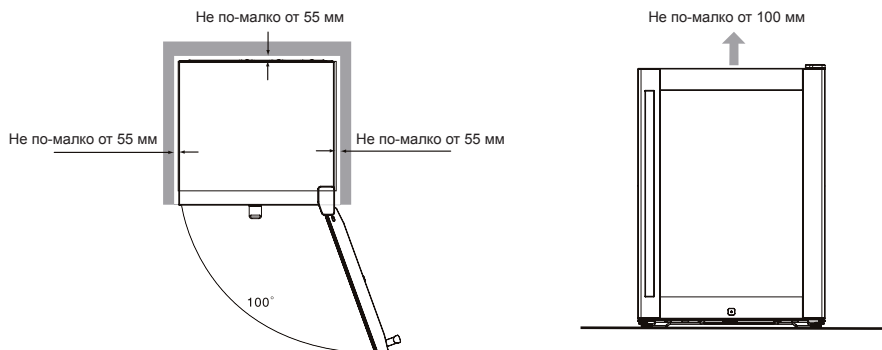
- Шумовете ще се намалят, ако той се постави върху мек под.
- Подложете твърда дървена подложка, когато се поставя върху килим в случай, че топлината от основата на охладителя на вина причинява обезцветяване или запушване на излъчването на топлината.



## МОНТИРАНЕ НА ВАШИЯ ОХЛАДИТЕЛ НА ВИНА

---

- 2 За охладителя на вина трябва да се запази достатъчно място. Минималното разстояние между задната или страничната страна на охладителя на вина и стената трябва да е 55 мм. Разстоянието над горната част не трябва да е по-малко от 100 мм.



- 3 Почистване на охладителя на вина  
Почиствайте вътрешността и външността на охладителя на вина с топла мека кърпа (в топлата вода може да се добавя малко неутрален перилен препарат).
- 4 Вкарвайте щепсела в контакта след престой от около един час.  
Извършвайте съответните операции при внимателна справка с инструкциите в това ръководство по отношение на контролния панел на охладителя на вина.



Вината могат да се съхраняват в охладителя на вината, когато електроуредът се е охлаждал 2-3 часа след като е започнал да работи.

---

### Указания за монтаж:

- 1 Не поставяйте охладителя на вина там, където стайната температура е по-ниска от 10°C или по-висока от 32°C.
- 2 Охладителят на вина (винарната изба) може да не тръгне и да работи при по-ниска стайна температура (под 10°C), ако неговата температура е зададена над 10°C.
- 3 Когато стайната температура е над 32°C, предлагаме настройка на температурата между 10°C~18°C.
- 4 Когато стайната температура е под 5°C, изваждайте щепсела от контакта, иначе виното може да замръзне.



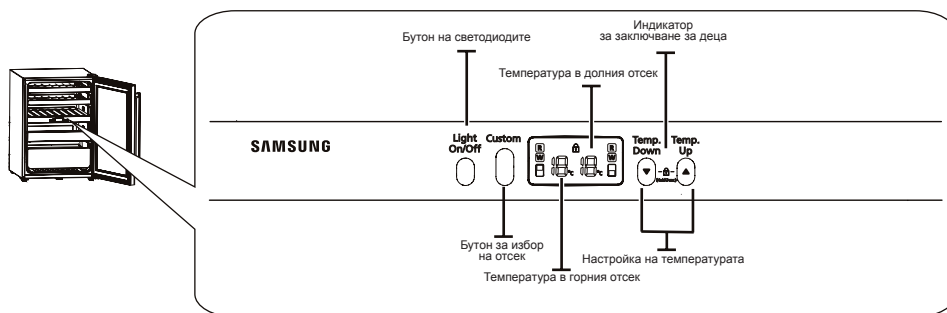
# Инструкции за експлоатация на охладителя за вина на Samsung

## ПОДГОТОВКИ ПРЕДИ УПОТРЕБА

Вашият охладител на вина може да работи напълно посредством стъпките по-долу. Ако не, проверете захранващия източник, или опитайте отстраняване на неизправности от последната страница на ръководството за потребителя. По всякакви въпроси или съмнения се обръщайте към най-близкия сервизен център на Samsung.

- 1 Между стената и охладителя на вина трябва да се спазва правилното разстояние. Вижте за справка инструкциите в това ръководство.
- 2 Проверете дали екранът показва температурата, когато се захрани охладителят на вина.
- 3 Настройте терморегулатора на най-ниската степен и изчакайте 1 час. След това охладителят се охлажда леко и двигателят заработва стабилно.
- 4 Достигането на правилната температура от охладителя на вина след пуска му отнема известно време. Можете да съхранявате вина вътре веднага щом температурата спадне достатъчно.

## ПРЕДСТАВЯНЕ НА КОНТРОЛНИЯ ПАНЕЛ (RW52DASS)



### 1 Функция за избор на отсек

- Изберете горен и долен отсек с натискане на бутон "Custom" (По избор). Натиснете бутон "Custom" (По избор) за пръв път и температурата в горния отсек на панела започва да мига за въвеждане на състояние на настройка на температурата на долния отсек. Натиснете отново бутон "Custom" (По избор) и дисплеите за температура в горния и долния отсек на панела започват да мигат за влизане в състояние на настройка на температурата на долния отсек.

### 2 Настройка на температура в горния отсек

- Диапазонът за настройка на температура в горния отсек е 8°C~18°C и може да се задава с бутон за настройка на температурата. Натиснете "Custom" (По избор), за да влезете в състоянието за настройка на температура в горния отсек и последният показва зададената температура. Натиснете бутон "Temp.up" (Пок. на темп.) отново в течение на 5 секунди, за да промените настройката на температура в горния отсек. Задаваната температура се увеличава с 1°C при всяко натискане и е невалидна до натискането на бутон "Temp.up" (Пок. на темп.) отново, когато достигне 18°C. Последователността за настройка е както следва: 8°C→9°C→10°C→11°C→12°C→13°C→14°C→15°C→16°C→17°C→18°C
- Когато зададената температура в горния отсек е над (и равна на) 13°C, светва индикаторът R на горния отсек и изгасва индикатор W.
- Състоянието се възстановява преди въвеждане на настройката на температура, ако не се натисне бутонът "Temp.up" (Пок. на темп.) в течение на 5 секунди.
- В състояние за настройка на температура в горния отсек натиснете отново бутон "Temp.down" (Спад. на темп.) в течение на 5 секунди, за да промените настройката на температура в горния отсек. Температурата се намалява с 1°C при всяко натискане и е невалидна до натискането на бутон "Temp.down" (Спад. на темп.) отново, когато достигне 8°C. Последователността за настройка е както следва: 18°C→17°C→16°C→15°C→14°C→13°C→12°C→11°C→10°C→9°C→8°C
- Когато зададената температура в горния отсек е под (и равна на) текущата настройка в долния отсек, задаваната температура в долния отсек се намалява заедно с тази в горния отсек синхронно.
- Когато зададената температура в горния отсек е под 13°C, светва индикаторът W на горния отсек и изгасва индикатор R.
- Състоянието се възстановява преди въвеждане на настройката на температура, ако не се натисне бутонът "Temp.down" (Спад. на темп.) в течение на 5 секунди.

### 3 Настройка на температура в долния отсек

- Диапазонът за настройка на температура в долния отсек е 3°C~18°C и може да се задава с бутона за настройка на температурата. Натиснете продължително "Custom" (По избор) два пъти, за да влезете в състоянието за настройка на температура в долния отсек и последният показва зададената температура. Натиснете бутона "Temp.up" (Пок. на темп.) отново в течение на 5 секунди, за да промените настройката на температура в долния отсек. Задаваната температура се увеличава с 1°C при всяко натискане и е невалидна до натискането на бутона "Temp.up" (Пок. на темп.) отново, когато достигне 18°C. Последователността за настройка е както следва: 3°C→4°C→5°C→6°C→7°C→8°C→9°C→10°C→11°C→12°C→13°C→14°C→15°C→16°C→17°C→18°C
- Когато зададената температура в долния отсек е над (и равна на) текущата настройка в горния отсек, задаваната температура в горния отсек се намалява заедно с тази в долния отсек синхронно.
- Когато зададената температура в долния отсек е над 13°C, светва индикаторът R на долния отсек и изгасва индикатор W.  
Състоянието се възстановява преди въвеждане на настройката на температура, ако не се натисне бутонът "Temp.up" (Пок. на темп.) в течение на 5 секунди.  
18°C→17°C→16°C→15°C→14°C→13°C→12°C→11°C→10°C→9°C→8°C→7°C→6°C→5°C→4°C→3°C  
В състояние за настройка на температура в долния отсек натиснете отново бутона "Temp.down" (Спад. на темп.) в течение на 5 секунди, за да промените настройката на температура в долния отсек. Температурата се намалява с 1°C при всяко натискане и е невалидна до натискането на бутона "Temp.down" (Спад. на темп.) отново, когато достигне 3°C. Последователността за настройка е както следва:
- Състоянието се възстановява преди въвеждане на настройката на температура, ако не се натисне бутонът "Temp.down" (Спад. на темп.) в течение на 5 секунди.
- Когато зададената температура в долния отсек е под 13°C, светва индикаторът W на долния отсек и изгасва индикатор R.

### 4 Функция за заключване от деца

- В незаключен от бутона режим натиснете бутони "Temp.down" (Спад. на темп.) и "Temp.up" (Пок. на темп.) заедно в течение на 3 секунди, при което светва индикаторът "Lock" (Заключване) на панела и се стартира функцията на бутона за заключване. За да отмените тази функция, натиснете двата бутона отново в течение на 3 секунди.
- В заключен от бутона режим не работи бутонът за настройка на температурата, докато бутонът за осветление работи нормално.

### 5 Функция за предупреждаване за неизправност

- Молим да уведомяте веднага професионалния ремонтен персонал, когато охладителят на вина е със следния феномен.
- Температурата в отсека примигва като "R", "R", "d" или "d", което посочва неизправност на сензора на охладителя на вина.

### 6 Функция за контрол на светодиодите

- Когато не свети осветлението във вътрешността, светодиодът за осветление на вътрешността светва веднага след натискане на бутона "Lighting On/Off" (Вкл/Изкл на осветлението).
- Когато светодиодът за осветлението на вътрешността свети повече от час, той се изключва автоматично.
- Ако светодиодът за осветлението на вътрешността свети, той изгасва веднага след натискане на бутона "Lighting On/Off" (Вкл/Изкл на осветлението).

### 7. Функция памет за изключване на захранването

- Ако охладителят на вина се изключи внезапно от захранването по време на работа, при повторното свързване на захранването охладителят на вина ще работи нормално със зададената от потребителя температура преди изключването му.

## ПЪРВОНАЧАЛНО СВЪРЗВАНЕ НА ЗАХРАНВАНЕТО И НАСТРОЙКА НА ТЕМПЕРАТУРАТА

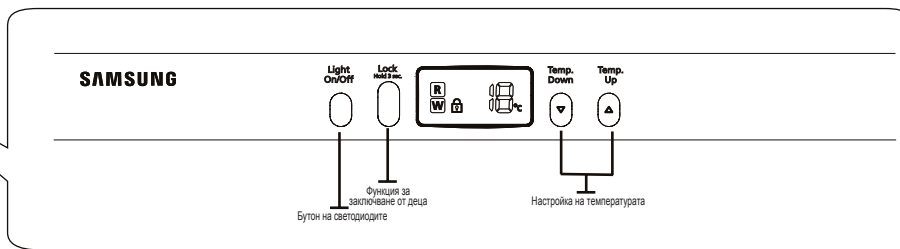
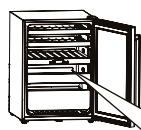
SAMSUNG



След като охладителят на вина се свърже към захранването за пръв път, всички дисплеи мигат 2 секунди. Той влиза в R/W експлоатация след 2 секунди.(15°C/10°C)

- Задаване на температура в отсек. Обикновено тя може да се регулира съобразно действителните условия, използвани от потребителя.

# ПРЕДСТАВЯНЕ НА КОНТРОЛНИЯ ПАНЕЛ (RW52EBSS)



## 1 Настройка на температурата

- Диапазонът за настройка на температурата на отсека за червени вина е 3°C~18°C. Натиснете бутона "Temp.up" (Пок. на темп.), за да промените настройката на температура на отсека за червени вина. Задаваната температура се увеличава с 1°C при всяко натискане. Тя е невалидна до натискането на бутона "Temp.up" (Пок. на темп.) отново, когато достигне 18°C. Последователността за настройка е както следва:  
3°C→4°C→5°C→6°C→7°C→8°C→9°C→10°C→11°C→12°C→13°C→14°C→15°C→16°C→17°C→18°C  
Натиснете бутона "Temp.down" (Спад. на темп.) в течение на 5 секунди, за да промените настройката на температурата в отсека.
- Задаваната температура се намалява с 1°C при всяко натискане. Тя е невалидна до натискането на бутона "Temp.down" (Спад. на темп.) отново, когато достигне 3°C. Последователността за настройка е както следва:  
18°C→17°C→16°C→15°C→14°C→13°C→12°C→11°C→10°C→9°C→8°C→7°C→6°C→5°C→4°C→3°C
- Показваната зададена температура започва да мига в цикъл от 1 секунда (0,5 сек вкл/0,5 сек изкл), когато се натисне бутонът "Temp.down" (Спад. на темп.) или "Temp.up" (Пок. на темп.) за пръв път. Мигането спира, ако не се натисне бутонът "Temp.down" (Спад. на темп.) или "Temp.up" (Пок. на темп.) в течение на 5 секунди и се показва текущата температура.
- Когато зададената температура е под (и равна на) 12°C, светва индикаторът W на отсека за бяло вино и изгасва индикатор R на отсека за червено вино.
- Когато зададената температура е над (и равна на) 13°C, светва индикаторът R на отсека за червено вино и изгасва индикатор W на отсека за бяло вино.

## 2 Функция за заключване от деца

- В незаключен от бутона режим натиснете бутон "Lock" (Заклучване) в течение на 3 секунди, при което светва индикаторът "Lock" (Заклучване) на панела за избиране на функцията за заключване.
- В заключен от бутона режим натиснете бутон "Lock" (Заклучване) в течение на 3 секунди, при което изгасва индикаторът "Lock" (Заклучване) на панела за излизане от режима за заключване на бутона.
- В заключен от бутона режим не работи бутонът за настройка на температурата, докато бутонът за осветление работи нормално.

## 3 Функция за предупреждаване за неизправност

- Молим да уведомите веднага професионалния ремонтен персонал, когато охладителят на вина е със следния феномен.
- Температурата в отсека примигва като "R" или "R", което посочва неизправност на сензора на охладителя на вина.

## 4 Функция за контрол на светодиодите

- Когато не свети осветлението във вътрешността, светодиодът за осветление на вътрешността светва веднага след натискане на бутона "Lighting On/Off" (Вкл/Изкл на осветлението).
- Когато светодиодът за осветлението на вътрешността свети повече от час, той се изключва автоматично.
- Ако светодиодът за осветлението на вътрешността свети, той изгасва веднага след натискане на бутона "Lighting On/Off" (Вкл/Изкл на осветлението).

## 5. Функция памет за изключване на захранването

- Ако охладителят на вина се изключи внезапно от захранването по време на работа, при повторното свързване на захранването охладителят на вина ще работи нормално със зададената от потребителя температура преди изключването му.

## ПЪРВОНАЧАЛНО СВЪРЗВАНЕ НА ЗАХРАНВАНЕТО И НАСТРОЙКА НА ТЕМПЕРАТУРАТА

---

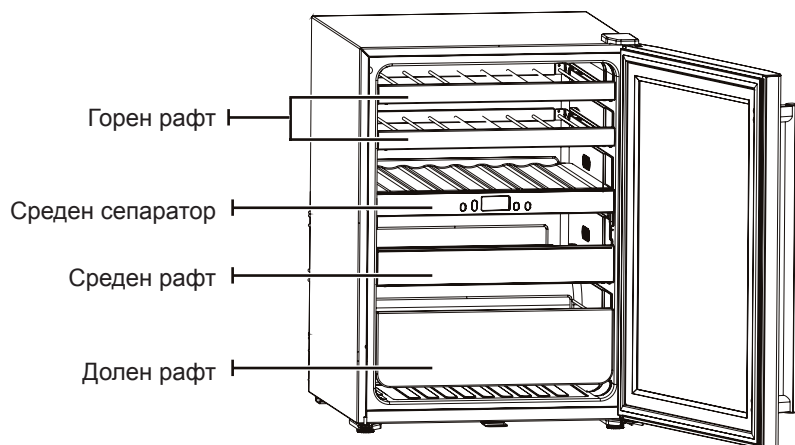
**SAMSUNG**



След като охладителят на вина се захрани за пръв път, всички дисплеи мигат 2 секунди. Той започва да работи нормално след 2 секунди. Светва индикаторът R на отсека за червени вина и зададената температура на червените вина се показва като 15°C.

- Задаване на температура в отсек. Обикновено тя може да се регулира съобразно действителните условия, използвани от потребителя.

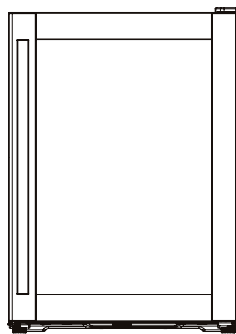
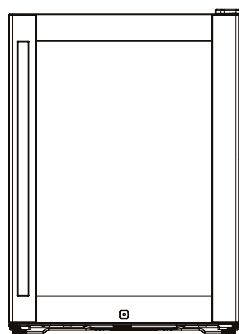
## ПРИНЦИПНА СХЕМА НА ОХЛАДИТЕЛЯ НА ВИНА (КАТО ПРИМЕР Е ВЗЕТА СЕРИЯ RW52EBSS)



Има две възможности за вратата

1:заклучена възможност

2:обратима възможност



### Принадлежности

	Описание	RW52DASS/RW52EBSS	
		Заклучена възможност	Обратима възможност
Принадлежности за шкафа	Среден сепаратор	1	1
	Горен рафт	2	2
	Среден рафт	1	1
	Долен рафт	1	1
Печатни принадлежности	Ръководство за потребителя	1	1
Принадлежности	Ключ за вратата	1	—
	Лява панта в сборка	—	1 (комплект)



1 Принадлежностите са в плика на ръководството с инструкции

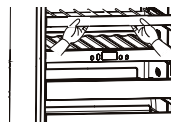
2 Лявата панта в сборка включва: лява горна панта (1), лява долна панта (1), капаче на лява горна панта (1), капаче на отвора за десен винт (1)

## ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

---

### Вътрешни рафтове

Свалете всички рафтове и ги избършете с мека кърпа, потопена в топла вода или неутрален почистващ препарат. След като използвате почистващия препарат, ги почистете с чиста вода и ги избършете със суха кърпа.



### Уплътнения на вратата

Внимателно почиствайте уплътненията на вратата и каналите . При монтиране на каналите на вратата след почистване, закрепвайте най-напред четирите ъгъла и след това ги притискайте навътре секция по секция.

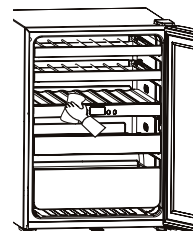


### Среден сепаратор

Можете да почиствате средния сепаратор с мокър парцал и след това да го подсушавате с друг сух. Но не можете да използвате вода за промиване на цедките на средния сепаратор, защото в него има вградени електронни елементи.



Тъй като във вътрешността на средния сепаратор са вградени електронни елементи като проводници и панел на дисплея, се препоръчва потребителят да не го разглобява сам, за да се избегне всякаква опасност.



## ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОЧИСТВАНЕ ВЪТРЕШНОСТТА И ВЪНШНОСТТА НА ОХЛАДИТЕЛЯ НА ВИНА

---

- Изваждайте щепсела от контакта преди почистване. Интервалът между изваждането и вкарването на щепсела трябва да е повече от 5 минути
- Да се пази осветителната касета от проникване на вода по време на почистване
- Почиствайте с мека кърпа, потопена в топла вода или неутрален почистващ препарат и след това подсушавайте със суха кърпа
- Почиствайте водосборния канал и изхода за вода под корпуса на шкафа често, за да се гарантира плавен отток на водата от размразяването
- Не почиствайте с почистващ препарат, съдържащ абразивен агент (например: паста за зъби), киселина, разтворител на химически вещества (алкохол) или полиращ агент
- Почиствайте периодично охладителя на вина, за да се гарантира неговата работоспособност

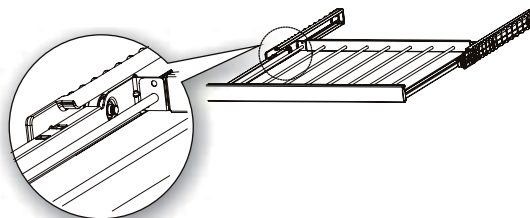


След поддръжка проверявайте следните елементи:  
дали захранващият кабел е напукан или повреден  
дали щепселът на захранващия кабел е вкаран в контакта надеждно  
дали захранващият щепсел е необичайно топъл и т.н.

## РАЗГЛОБЯВАНЕ НА РАФТОВЕТЕ (RW52DASS, RW52EBSS)

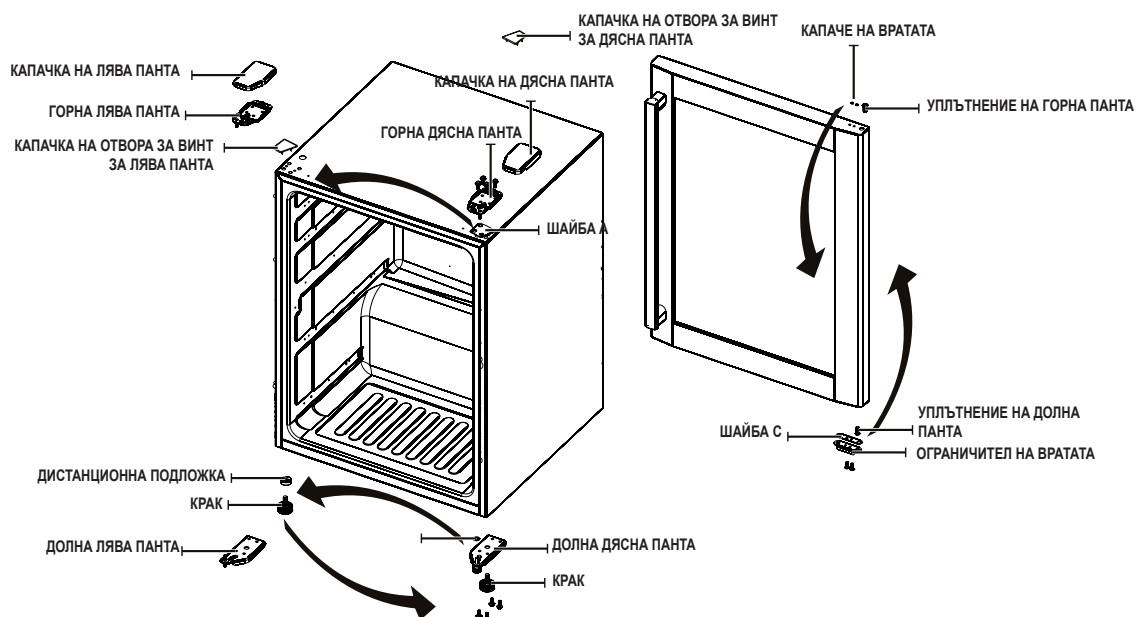
---

Можете да изтеглите чекмеджето до ограничителя и да го извадите внимателно.



Не теглете насила по време на разглобяването, за да избегнете повреда на охладителя на вина

## МЕТОД ЗА ОБРЪЩАНЕ НА ЛЯВА И ДЯСНА ВРАТИ (RW52DASS/RW52EBSS)



- 1 Извадете щепсела на охладителя на вина от контакта.
- 2 В основата на капачето на предната панта използвайте отвертка с плосък накрайник или равностоен инструмент, за да влезете в междината между ГОРНАТА ДЯСНА ПАНТА и КАПАЧЕТО НА ДЯСНАТА ПАНТА и завъртете отвертката навън принудително, за да свалите КАПАЧЕТО НА ДЯСНАТА ПАНТА и го оставете настрана.
- 3 Свалете четирите винта от ГОРНАТА ДЯСНА ПАНТА, спуснете я и поставете ШАЙБА A под нея.
- 4 Свалете вратата и я поставете върху защитена равна повърхност.
- 5 Свалете КАПАЧЕТО ОТ ОТВОРА ЗА ЛЯВА ПАНТА отляво на шкафа.
- 6 Свалете винтовете, които придържат ОГРАНИЧИТЕЛЯ НА ВРАТАТА, за да го свалите и ШАЙБА C.
- 7 След това използвайте инструмент, за да свалите УПЛЪТНИТЕЛЯ НА ДОЛНАТА ПАНТА.
- 8 Използвайте инструмент, за да свалите УПЛЪТНИТЕЛЯ НА ГОРНАТА ПАНТА от горната част на вратата. Монтирайте я в отвора за оста в основата на вратата.
- 9 Монтирайте УПЛЪТНИТЕЛЯ НА ДОЛНАТА ПАНТА, ОГРАНИЧИТЕЛЯ НА ВРАТАТА и ШАЙБА C в отвора за оста отгоре на вратата чрез завинтване на винтовете в обратна последователност.
- 10 Внимателно наклонете охладителя на вина под ъгъл, по-малък от 45 градуса.
- 11 Разглобете долния КРАК вдясно и свалете винтовете, които придържат ДОЛНАТА ДЯСНА ПАНТА. Свалете ДОЛНАТА ДЯСНА ПАНТА и ШАЙБА B върху нея. Запазете ДОЛНАТА ДЯСНА ПАНТА за бъдеща употреба.
- 12 Свалете долния КРАК и ДИСТАНЦИОННАТА ПОДЛОЖКА от другата страна и ги монтирайте вдясно. ВАЖНО: Левият КРАК има ДИСТАНЦИОННА ПОДЛОЖКА, която трябва да се премести в дясната страна, когато вратата се обръща.
- 13 Закрепете ДОЛНАТА ЛЯВА ПАНТА, доставена с ръководството с инструкции, в лявата страна с помощта на винтовете и монтирайте долния КРАК. Поставете ШАЙБА B в оста на пантата.
- 14 Изправете охладителя на вина нагоре.
- 15 Поставете вратата на охладителя на вина след като я завъртите на 180 градуса. Отворът за оста във вратата трябва да се изравни с оста на пантата и вратата да е близо спрямо долната панта.
- 16 Вкарайте ГОРНАТА ЛЯВА ПАНТА, доставена с ръководството с инструкции, в отвора за пантата в лявата страна на вратата и закрепете ГОРНАТА ЛЯВА ПАНТА към шкафа на охладителя на вина с винтовете. Уверете се, че сте поставили ШАЙБА B под ГОРНАТА ЛЯВА ПАНТА. Проверете дали вратата е изравнена с шкафа на охладителя на вина преди да затегнете винтовете.
- 17 Отворете и затворете вратата, за да проверите изравняването на вратата по шкафа. Ако е необходимо, разхлабете винтовете, придържащи ГОРНАТА ЛЯВА ПАНТА към шкафа, изравнете вратата повторно и отново затегнете винтовете.
- 18 Закрепете КАПАЧЕТО НА ЛЯВАТА ПАНТА и КАПАЧЕТО НА ОТВОРА ЗА ЛЯВАТА ПАНТА, доставени заедно с ръководството с инструкции и свържете захранването. Пренастройте температурите на охладителя на вина.



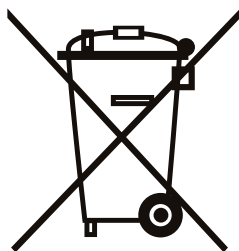
# Отстраняване на неизправности

Няма охлаждане, не са студени, твърде студени	Охладителят на вина не работи	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Щепселът не е свързан както трябва.</li> <li>- Хладилникът не е включен към електрическата мрежа.</li> <li>- Охладителят на вина е свързан към захранването по-малко от 5 минути след като е изключван от захранването по време на работа.</li> </ul>
	Охладителят на вина работи от дълго време	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Външната температура е твърде висока през лятото.</li> <li>- Вратата се отваря и затваря често.</li> <li>- Външната вентилация на охладителя на вина не е добра.</li> </ul>
Охладителят на вина издава необичаен звук	Охладителят на вина не е нивелиран	- Ако охладителят на вина е леко денивелиран, нараства шумът от работата му. Регулирайте нивелирането на охладителя с въртене на регулиращото краче под шкафа.
	Звук от изтичане на въздух или вода	- Температурата в охладителя на вина може да спадне бързо от циркулацията на хладилния агент в тръбопровода. Хладилният агент има два вида: газ и течност, които може да създават леки звуци по време на циркулацията.
	Леки „бръмчащи“ звуци	- Компресорът работи. Звукът е малко висок, когато компресорът се пуска. Звукът от охладителя на вина с висок к.п.д. е по-висок, тъй като неговият компресор е по-моцнен.
	„Тракащ“, „боботец“ звук	- Електрическите елементи като главен контролен панел, реле на стартера, термозащита, ел. магнитен вентил и т.н. издават „тракащ“ и „боботец“ звук поради тяхното непрекъснато включване и изключване.
Конденз/течове на вода, замръзване/заледяване	Вратата, рамката на вратата и рамката на шкафа имат конденз.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Случва се, когато околната влажност е висока.</li> <li>- Избърсвайте с мека кърпа.</li> </ul>
	Водата от размразяването прелива в охладителя на вина	- Запушен е изходът за отток на водата.
	Има скреж по задната стена на шкафа	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Това е нормално състояние, когато работи охладителят на вина.</li> <li>- То изчезва автоматично след изключване.</li> <li>- Бутилките с вина не трябва да са близо до задната стена на охладителя на вина.</li> </ul>
Нагриват се и двете страни и има необичайна миризма	Нагриват се предната рамка на шкафа или страничната стена на охладителя на вина	- От двете страни на охладителя на вина са монтирани топлоизлъчващи устройства (кондензери). Нагриването е нормален феномен.



Охладителят на вина снижава температурата си посредством работата на компресора, циркулацията на хладилния агент и т.н., за да се гарантира свежестта и хранителността на храните в охладителя на вино. Може да чувате известни леки шумове и това е нормално. Не се притеснявайте да го използвате.

## БЪЛГАРСКИ



### Правилно изхвърляне на старо електрическо и електронно оборудване (приложимо в Европейския съюз и други страни от Европа със системи за разделно събиране)

Показаната на продукта маркировка или на придружителната литература показва, че той не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на работния му живот. За да се предотвратят щети върху околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне, отделете този продукт от другите видове отпадъци, за да се насърчава екологичното повторно използване на материалните ресурси.

Потребителите в отделните домакинства трябва да се свържат с търговския обект, от където са закупили този продукт или с местния представителен офис за информация къде и как може да се отнесе уреда за екологически безопасно рециклиране.

Бизнес потребителите трябва да се свържат със своя доставчик и да проверят условията по договора за покупко-продажба. Този продукт не трябва да се смесва с други индустриални отпадъци.

# Бележки

---



## Въпроси или коментари?

СТРАНА	ОБАДЕТЕ СЕ	ИЛИ НИ ПОСЕТЕТЕ В
КАНАДА	1-800-SAMSUNG (7267864)	<a href="http://www.samsung.com/ca">www.samsung.com/ca</a>
МЕКСИКО	01-800-SAMSUNG (7267864)	<a href="http://www.samsung.com/mx">www.samsung.com/mx</a>
АВСТРИЯ	0810-SAMSUNG(7267864, € 0,07/мин)	<a href="http://www.samsung.com/at">www.samsung.com/at</a>
АРЖЕНТИНА	0800-333-3733	<a href="http://www.samsung.com/ar">www.samsung.com/ar</a>
БРАЗИЛИЯ	0800-124-421/4004-0000	<a href="http://www.samsung.com/br">www.samsung.com/br</a>
ЧИЛИ	800-SAMSUNG(726-7864)	<a href="http://www.samsung.com/cl">www.samsung.com/cl</a>
КОСТА РИКА	0-800-507-7267	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
КОЛУМБИЯ	01-8000112112	<a href="http://www.samsung.com.co">www.samsung.com.co</a>
ЕЛ САЛВАДОР	800-6225	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
ГВАТЕМАЛА	1-800-299-0013	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
ЯМАЙКА	1-800-234-7267	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
ПАНАМА	800-7267	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
ПУЕРТО РИКО	1-800-682-3180	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
ДОМИНИКАНСКА РЕПУБЛИКА	1-800-751-2676	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
ТРИНИДАД И ТОБАГО	1-800-SAMSUNG(726-7864)	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
ВЕНЕЦУЕЛА	0-800-100-5303	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
ЕКВАДОР	1-800-10-7267	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
БЕЛГИЯ	02201 2418	<a href="http://www.samsung.com/be">www.samsung.com/be</a>
ЧЕХСКА РЕПУБЛИКА	800-SAMSUNG(800-726786)	<a href="http://www.samsung.com/cz">www.samsung.com/cz</a>
ДАНИЯ	8 - SAMSUNG (7267864)	<a href="http://www.samsung.com/dk">www.samsung.com/dk</a>
ФИНЛАНДИЯ	30-6227515	<a href="http://www.samsung.com/fi">www.samsung.com/fi</a>
ФРАНЦИЯ	0825 08 65 65 (€ 0,15/мин)	<a href="http://www.samsung.com/fr">www.samsung.com/fr</a>
ГЕРМАНИЯ	01805 - SAMSUNG(7267864,€ 0,14/мин)	<a href="http://www.samsung.de">www.samsung.de</a>
УНГАРИЯ	06-80-SAMSUNG(7267864)	<a href="http://www.samsung.com/hu">www.samsung.com/hu</a>
ИТАЛИЯ	800-SAMSUNG(7267864)	<a href="http://www.samsung.com/it">www.samsung.com/it</a>
ЛЮКСЕМБУРГ	02261 03710	<a href="http://www.samsung.com/lu">www.samsung.com/lu</a>
ХОЛАНДИЯ	0900 - SAMSUNG(0900-7267864, € 0,10/мин)	<a href="http://www.samsung.com/nl">www.samsung.com/nl</a>
НОРВЕГИЯ	3 - SAMSUNG (7267864)	<a href="http://www.samsung.com/no">www.samsung.com/no</a>
ПОЛША	.01 - 1SAMSUNG(172678)/022 -607 - 93- 33	<a href="http://www.samsung.com/pl">www.samsung.com/pl</a>
ПОРТУГАЛИЯ	808 20 -SAMSUNG (7267864)	<a href="http://www.samsung.com/pt">www.samsung.com/pt</a>
СЛОВАКИЯ	0800 - SAMSUNG(7267864)	<a href="http://www.samsung.com/sk">www.samsung.com/sk</a>
ИСПАНИЯ	902 - 1 - SAMSUNG (902172 678)	<a href="http://www.samsung.com/es">www.samsung.com/es</a>
ХОНГ КОНГ	3698-4698	<a href="http://www.samsung.com/hk">www.samsung.com/hk</a>
ИНДИЯ	3030 8282/1800 110011/1-800-3000-828:	<a href="http://www.samsung.com/in">www.samsung.com/in</a>
АВСТРАЛИЯ	1300 362 603	<a href="http://www.samsung.com/au">www.samsung.com/au</a>
ШВЕЦИЯ	075 - SAMSUNG(72678 64)	<a href="http://www.samsung.com/se">www.samsung.com/se</a>
ВЕЛИКОБРИТАНИЯ	0845 SAMSUNG (7267864)	<a href="http://www.samsung.com/uk">www.samsung.com/uk</a>
ЕЙРЕ	0818 717 100	<a href="http://www.samsung.com/ie">www.samsung.com/ie</a>
ШВЕЙЦАРИЯ	348 - SAMSUNG (7267864, CHF 0,08/мин)	<a href="http://www.samsung.com/ch">www.samsung.com/ch</a>
РУСИЯ	8-800-555-55-55	<a href="http://www.samsung.ru">www.samsung.ru</a>
УКРАИНА	8-800-502-0000	<a href="http://www.samsung.ua">www.samsung.ua</a>
ИНДОНЕЗИЯ	0800-112-8888	<a href="http://www.samsung.com/id">www.samsung.com/id</a>
МАЛАЙЗИЯ	1800-88-9999	<a href="http://www.samsung.com/my">www.samsung.com/my</a>
ФИЛИПИНИ	1800-10-SAMSUNG (7267864)	<a href="http://www.samsung.com/ph">www.samsung.com/ph</a>
СИНГАПУР	1800-SAMSUNG (7267864)	<a href="http://www.samsung.com/sg">www.samsung.com/sg</a>
ВИЕТНАМ	1 800 588 889	<a href="http://www.samsung.com/vn">www.samsung.com/vn</a>
ТАЙЛАНД	1800-29-3232/02-689-3232	<a href="http://www.samsung.com/th">www.samsung.com/th</a>
ЮЖНОАФРИКАНСКА РЕПУБЛИКА	0860 726 7864 (SAMSUNG)	<a href="http://www.samsung.com/za">www.samsung.com/za</a>
ОАЕ	800-SAMSUNG (726-7864)/8000-4726	<a href="http://www.samsung.com/ae">www.samsung.com/ae</a>